

LE ROMAN DU SETME.

Second roman du Setme Xaemuas.

(Suite.)

II. La vision du Setme sur l'Amenti.

I, 15. . . . Ces choses eurent lieu. Le Setme entendit le cri de douleur.

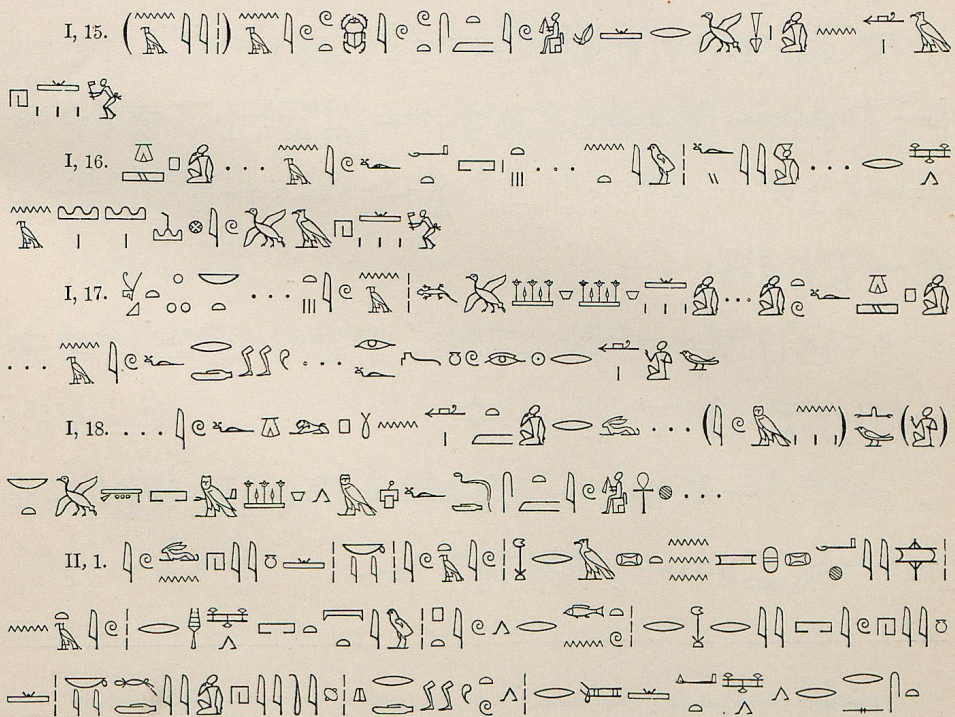
I, 16. Il regarda<sup>1</sup> (et il vit sortir) de ses demeures un riche que l'on emportait dehors de la ville dans la nécropole et la douleur (générale l'accompagnait).

I, 17. (Il avait possédé) des biens très nombreux.<sup>2</sup> La gloire<sup>3</sup> (l'entoura). Le Setme regarda et il vit à ses pieds un pauvre

I, 18. que l'on emportait à la nécropole, enveloppé d'une natte<sup>4</sup> et sans que personne marcha après lui. Le Setme dit : « Adjuré soit Ptah! »

(Les 16 lignes suivantes ne contiennent chacun qu'un ou deux mots. Après cela vient une lacune plus complète encore d'un nombre de lignes indéterminables.)

II, 1. Il y en avait d'autres dont la nourriture (eau et pain) était suspendue au-dessus<sup>5</sup> d'eux. Ils se précipitaient (sautaient), pour amener ces choses en bas, et d'autres gens creusaient des fosses à leurs pieds, pour ne point leur permettre d'atteindre à cela.



<sup>1</sup> 𓂏𓂏 = σωφτ.

<sup>2</sup> na, préformante adjectivale enaue de aya, etc., écrite d'abord , puis dans notre document.

<sup>3</sup> ꜥꜣꜣꜣꜣꜣ. <sup>4</sup> ꜥꜥꜥ (ꜣꜥ).

<sup>5</sup> Voir *Revue égypt.*, XII, 63.